



# SZARVAS és Vidéke

XXVIII. évfolyam 42. szám

ÖNKORMÁNYZATI HETILAP

2013. október 17.

Tisztelettel meghívjuk Önt és Kedves Családját **október 22-én 18 órától** a Magyar Köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából tartandó megemlékezésre. Helyszín: a Cervinus Teátrum színházterme

**Köszöntő:**  
*Babák Mihály*  
polgármester, országgyűlési képviselő

**Ünnepi beszéd:**  
*Dr. Latorcai János*  
az Országgyűlés alelnöke

**Ünnepi műsor:**  
a Székely Mihály Intézmény  
Általános Iskolája és a Cervinus Teátrum előadásában  
Közreműködnek: az iskola diákjai  
valamint *Kolti Helga* színművésznő  
Koszorúzás a Templomkertben,  
az '56-os emlékműnél.  
Ezt követően mécsesgyújtás és főhajtás a Történelmi Emlékúton az '56-os emlékoszlopnál.

## Rövid beszéd, hosszú kolbász

A címben jelzett bölcsességet tartották szem előtt a szarvasi VII. Idénnyitó Disznótor szónokai október 12-én, szombaton, az ünnepélyes megnyitó alkalmával.

Az új helyszínen – a piacon – megrendezett töltöttkáposzta készítő és kolbásztöltő fesztiválon idén *Závoda Ferenc*, ötletgazda és a rendező Szarvasi Hagyományörző Gazdák vezetője, huszonkét csapatot köszöntött, köztük a legmesszebről érkezett Nyizsnij Novgorod-i csapatot külön is említve. *Dankó Béla* országgyűlési képviselő levélben küldte el jókívánságait, amit *Gombár Hajnalka* olvasott fel a közönségnek. *Babák Mihály*, Szarvas polgármestere a Kárpát-medence és a történelmi Magyarország közepén köszöntötte a résztvevő csapatokat és az érdeklődő közönséget, jó hangulatot kívánt, s megköszönte a rendezők munkáját, a támogatók segítségét. A VII. Idénnyitó Disznótor *dr. Gombos Zoltán*, a Vidékfejlesztési Minisztérium főosztályvezetője nyitotta meg, ő említette fel a rövid beszéd, hosszú kolbász bölcsességét is. A minisztérium abbéli elkötelezettségét hangsúlyozva, hogy a hazai élelmiszerellátás biztonságos és jóízű termékektől roskadozó legyen, kívánt jó munkát és finom ételeket. A köszöntők sorában *Gaal Roland* a Szarvasi Járási Hivatal vezetője volt az utolsó, aki *Erdős Norbert* kormány megbízott üdvözlését is tolmácsolva kívánta, hogy igen jó kolbászokat készítsenek a csapatok.

A csapatok név szerinti bemutatását követően *Povászay Mihály* zsűritag az értéke-

lés szempontjaira hívta fel a versenyzők figyelmét, majd *Sági Szilárd* gasztrokibic, a szarvasi idénnyitó disznótorok „örökös” zsűrielnöke kérte, hogy mindenki jókedvvel főzzön, ez érződik majd az elkészült ételeken.

A csapatkapitányok ezután sorszámot választottak, húst vételeztek, a Kikindai Vidám Fiúk – a szarvasi idénnyitó disznótorok „örökös” hangulatfelelőse – rázendített, s kezdetét vette a nagy buli. A zsűri végigjárta a főzőhelyeket, s később is rajta tartotta a szemét az ételkészítés és italfogyasztás arányain. A versenyzők és a közönség nyarat idéző októberi jó időben mulathattak az eredményhirdetést követően kezdődő bálon, ameddig a jókedv tartott...



Sági Szilárd jókedvre buzdítja a csapatokat

A Gál Ferenc Főiskola Szarvasi Gyakorlóintézménye tisztelettel meghívja Önt és Kedves Családját Magyarország nemzeti ünnepe alkalmából tartandó iskolai megemlékezésére, **október 22-én, kedden 16 órai kezdettel.**

\*\*\*

Gyertyás néma menet és főhajtás a történelmi emlékút '56-os emlékoszlopánál...  
Indulás: 16 óra 30 perc  
Közreműködnek:  
az intézmény tanulói



Utolsó fohász a nagy munka előtt a „dr. Mangalica és a Muslincák” csapatánál

## Az országba

**A kormány továbbra is kitart szándéka mellett,** hogy megvásárolja a Dunaferrt, erről tájékoztatta *Varga Mihály* nemzetgazdasági miniszter október 10-én, csütörtökön *Evgeny Potapovot*, az orosz tulajdonban lévő ISD Korporáció képviselőjét, akivel a Dunaferr-cégcsoport jövőjéről tárgyalt. A kormány mindent meg kíván tenni annak érdekében, hogy a cégcsoportnál dolgozók munkahelye megmaradjon, miután a Dunaferr augusztus 12-én bejelentette, hogy a korábbi tulajdonosi terveknek megfelelően rövidesen megkezdődik a létszámleépítés: a dolgozói létszámot 1500-zal csökkentik. A tulajdonosi döntés hátterében a vállalat tartós veszteségesége áll, amelynek egyik fő okaként a versenytársakhoz viszonyítottan alacsony működési hatékonyságot jelölték meg.

**Szeptemberben a vártnál magasabb,** 1,4 százalékos volt az éves infláció. A fogyasztói árak az előző hónaphoz képest 0,5 százalékkal növekedtek – közölte a Központi Statisztikai Hivatal október 11-én, pénteken. A dohánytermékek, a pénzügyi szolgáltatások és a taxidíjak lökhettek az infláción, miközben az üzemanyag- és élelmiszerárak – a nemzetközi piaci hatásoknak köszönhetően – csökkentek. Elemzők 1,0 és 1,3 százalék közötti prognózisokat adtak a szeptemberi tizenkét havi inflációra, a konszenzus 1,1 százalék volt. Nem tartották kizártnak azt sem, hogy az augusztusi 1,3 százalék után szeptemberben 1,0 százalékra lassul az éves összevetésű infláció.

**Története legsúlyosabb vereségét szenvedte el** a magyar futball-válogatott október 11-én, pénteken este Amszterdamban. 8-1-re kapott ki a hazaiaktól vb-selejtező mérkőzésen. *Egervári Sándor* szövetségi kapitány a meccset követő sajtótájékoztatón közölte, hogy a találkozó után jelezte *Csányi Sándornak*, a magyar szövetség elnökének, illetve *Vági Márton* főtábornak, hogy a történelmi kudarc miatt távozik posztjáról. A sajtótájékoztatót helyet foglaló Vági Márton elmondta, elfogadták a lemondást és kedden az Andorra elleni vb-selejtezőn az eddigi pályaedző, *Csábi József* irányítja majd az együttest. Egervári Sándort 2010. július 23-án nevezték ki szövetségi kapitánynak, irányításával a magyar válogatott 34 mérkőzésen 17-szer győzött, 8-szor döntetlent ért el és 9-szer kikapott.

**Önkormányzati tulajdonban lévő naperőművet** adtak át október 12-én, szombaton a hajdú-bihari Monostorpályiban. Az évi 300 ezer kilowattóra áramot előállító, 195 millió forintos beruházás az európai unió támogatásával valósult meg. A kistépelülés önkormányzata évi 10-11 millió forint bevételhez jut a napenergiával termelt áram értékesítéséből.

**Szobrot állítottak Huszárik Zoltán rendező emlékére** szülőfalujában, a Pest megyei Domonyban október 13-án, vasárnap. *Monori Sebestyén* alkotását *Doncsev András*, az Emberi Erőforrások Minisztériumának parlamenti államtitkára *Vécsey László* valamint *Tantó Csaba* polgármester avatta fel. Az ünnepségen részt vett a rendező lánya, *Huszárik Kata* színész és *Sára Sándor* filmrendező is. A Huszárik Zoltán halálának 32. évfordulójára készült szobor felavatása mellett a Kossuth-díjas filmrendező, grafikus nevét viselő település művelődési háza is.

**Az indulók, a maratonisták és a külföldi futók** létszámát tekintve is rekord született az október 13-án, vasárnap rendezett 28. SPAR Budapest Maraton Fesztiválon, amelyen a férfiáknál *Józsa Gábor*, a nőknél pedig *Jubász-Staicu Simona* ünnepelhetett magyar bajnoki címet. Az idei versenyre összesen 21 930-an neveztek, jócskán megdöntve ezzel a tavalyi 19 200 fős csúcst. Az eseményen 4900 maratonista és 68 országból csaknem 3000 külföldi futó állt rajthoz. A szervezők közleménye szerint magyarországi szabadidősport-rendezvényre ilyen sokan még soha nem neveztek be.

**A Fidesz jelöltje, Kovács Csaba nyerte 138 szavazattal** az október 13-iki, vasárnapi megismételt időközi önkormányzati választást Baja 3. számú egyéni választókerületének 32. számú szavazókörében, ahol a korábbi időközi önkormányzati választáson kampánycensúrtást állapított meg a bíróság. Az ellenzéki jelölt *Teket Melinda* 69 szavazatot szerzett, a jobbkios *Markó György* 14-et, míg az LMP-s *Ikotity István* egyet sem.

## A megyébe

**A Zsadányi Református Általános Iskola is nyert** az Erzsébet-program fűtéstámogatásán. Országsszerte összesen 100 tonna – felhasznált Erzsébet-utalványokból készült – brikettet osztottak szét, melyből 14 tonna került a békési községbe. A sok raklapnyi tüzelőanyag október 10-én, csütörtökön érkezett meg. A Zsadányi Református Általános Iskola idén is az elsők között pályázott a fűtéstámogatásra, már tavaly is igényelték segítséget, akkor 12 tonna Erzsébet-utalványból készült brikettet nyertek, így 50 százalékkal kevesebb fát használtak fel.

**A Békéscsabai Városi Sportcsarnokban október 10-én** csütörtökön kezdődött a megyei pályaválasztási vásár, melyen 30 középfokú, 8 felsőfokú oktatási intézmény, felnőttképzésben résztvevők és 40 munkáltató képviseltette magát. A kétnapos vásár nyitó sajtótájékoztatóján *Erdős Norbert* megyei kormány megbízott elmondta, a fiatalokat arra biztatták, biztatják, hogy bátran lépjenek oda a standokhoz, a munkaügyi központ szakembereihez, a tanárokhoz, és érdeklődjenek, mert életük egy fontos szakaszához érkeztek. A kormány megbízott kiemelte, a rendezvényen jelen lévő megyei kereskedelmi és iparkamara a gyakorlati képzőhelyekről, a tanulószervezős megkötésével kapcsolatos hasznos tudnivalókról, és a szakiskolai ösztöndíjról tájékoztatja az érdeklődőket.

**A Vállalkozók és Munkáltatók Országos Szövetségének megyei tagozata** által október 11-én, pénteken gálaműsor keretében rendezett díjátadón találtak gazdára a 2013-as megyei Prima díjak Békéscsabán, a Csabagyöngye Kulturális Központban. Népművészet kategóriában a *Mlinár Pál* vezette Balassi Néptáncgyűttes, zeneművészet kategóriában a békéscsabai Bartók Béla Művészeti Szakközépiskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény, Zeneiskola, színművészet kategóriában pedig a Csabai Színistúdió érdemelte ki az elismerést. Médiakülöndíjat kapott a Hír6 internetes portál. Kiváló mester és vállalkozó díjat vehetett át a kondorosi

*Bagyin György*, a mezőberényi *Benyovszky János*, a békéscsabai *Lukoviczky György*, a gyulai *Bagosi Sándor*, a mezőhegyesi *dr. Felek Levente*, a békéscsabai *Knyihár János*, a battonyai *Pertich Antal* és felesége, *Merz Hedvig*, valamint az újkígyósi *Sódar Akos*.

Az Erste Bank díját a szabadkígyósi *Aleksa Istvánné* kapta.

**A települést körülvevő értékes föld után** 40 aranykoronás ünnepnek nevezett falunapot tartottak Pusztaföldváron október 12-én, szombaton. Két díszpolgárt – *Mátó Józsefnét* és *Zalai Antalt* – köszöntött a falu, a könyvtárban pedig *Erdős Hanna* tiszaföldvári olimpia és világbajnok mestercukrász *Cukorvilág* című kiállítását nyitotta meg. A színpadon dalosok, táncosok váltották egymást, a földvári gazdaszervezők finomságait pedig egész nap meg lehetett kóstolni.

**A gyulai piacon október 13-án, vasárnap rendezték meg** a tanyasi termékek kóstolóját egybekötött bemutatóját. A szervező Tanyavilágban Élők Érdekvédelmi Egyesületének elsődleges célja az volt, hogy minél többen információt kapjanak arról, hogy érdemes földet, kiskertet művelni, s az ott megtermelt javakból savanyúságot, egyéb finomságokat készíteni, amivel nem mellékesen spórolni is lehet. A látogatók számos terméket megkóstolhattak, így például kolbászt, savanyúságot, lekvárt és ivólevet is.

**Elutasította Kovács Katalin, a Magyar Szocialista Párt,** az Együtt 2014, a Párbeszéd Magyarországért, a Demokratikus Koalíció és a Liberálisok - Magyar Liberális Párt közös jelöltjének nyilvántartásba vételét a helyi választási bizottság, így kérdéses, hogy a jelölt elindulhat-e november 10-én a békéscsabai időközi választáson. A hivatalos indoklás szerint a jelölt, egyik delegáláshoz szükséges papírját olyan szervezet is aláírta (a Párbeszéd Magyarországért Párt), melynek jelölő szervezetként történő nyilvántartásba vételére nem került sor.

**Az orosházi üvegyár megalapításának** ötven éves évfordulóját ünnepelték október 14-én, hétfőn. Az egyetlen magyarországi üvegyár jelenlegi tulajdonosa, a piacvezető Owen-Illinois Inc. európai és hazai képviselői a gyár jelenlegi és korábbi munkatársaival, partnereivel és a város vezetőivel közösen ünnepelték a jeles évfordulót.

## Kitekintő

## A legjobb

Szarvas 2012-ben csatlakozott a Települési Önkormányzatok Országos Szövetségéhez, mely önkormányzati szervezet minden évben meghirdeti a legjobb önkormányzati gyakorlatok versenyt tagjai számára. Tavaly a szarvason megvalósított közmunka program kapott különdíjat, az idei versenyben pedig a testvérvárosi találkozók között lett a legjobb a 2012-ben megrendezett szarvasi – derült ki az október 11-én, pénteken tartott városközi sajtótájékoztatón.

Babák Mihály polgármester és Hodálík Pál alpolgármester beszámolt róla, hogy a 2012-es nagyszabású találkozót európai forrásbevonással a Molnár Gabriella, Csasztvan Andrással, Gombár Hajnalka irányító triász munkája mellett rengeteg civil szervezet és a testvérvárosi delegációk bekapcsolódásával rendezte meg a város. A program bemutatása után a szarvasi bekerült a legjobbak közé, így lehetősége nyílt a Belügyminisztériumban október 9-én, szerdán rendezett döntőben meggyőzni a zsűri tagjait arról, hogy ez volt a legjobb testvérvárosi találkozó.

A sajtótájékoztatót elhangzott, hogy a 2014-es testvérvárosi találkozóra Szarvas gesztorsága mellett Bucinével és Szentegyházával közösen nyújtanak be pályázatot uniós forrásra, hogy újabb nagyszabású, mintáértékű testvérvárosi találkozót rendezhessenek.

## Szeretetnyelvek

Ötféle szeretetnyelvet ismerhetett meg a közönség a Nyitott Könyvtár Hét szarvasi rendezvénysorozat október 10-iki, csütörtöki állomásán, Frankó Tünde kineziológus terapeuta előadásából. Mielőtt az alkalmazandó, s elsajátítandó szeretetnyelvekről esett volna szó, az előadó vázolta napjaink emberének alapvető szeretetigényét, s azt a sajnálatos tényét, hogy ha még szeretünk is, nem biztos, hogy jól szeretünk, mert nem beszéljük a megfelelő szeretetnyelvet. Sze-



### Várólistáról nyert

Kevés híján huszonöt millió forintot nyert a Szarvasi Hagyományörző Közalapítvány tanórán kívüli művészeti oktatás programjával egy TÁMOP pályázaton.

Amint azt Csasztvan András a közalapítvány elnöke az október 11-iki, pénteki városközi sajtótájékoztatón elmondta, a pályázati anyag várólistán volt már egy ideje, nemrég érkezett az örömteli értesítés, hogy lehetőség nyílt a pályázat támogatására. A novemberi szerződéskötést követően megindul a program egy évig tartó intenzív szakasza, amit öt éves fenntartási szakasz követ majd. A programban négy szarvasi közoktatási intézmény vesz majd részt.

retni ugyanis úgy kell, hogy attól a másik fél is boldog legyen, s mind a szeretetet adóknak, mind az azt kapóknak töltődjön tőle a szeretet-tankja. A bevezetés után az előadó hétköznapi példákkal gazdagon illusztrálva ismertette meg hallgatóságával az öt szeretetnyelvet, az előadást követően pedig ki-kifelhette az öt leginkább foglalkoztató kérdést.

A Nyitott Könyvtári Hét programjait a Nemzeti Kulturális Alap támogatta.

## Városközpont aktualitások

Szokásos pénteki sajtótájékoztatóján Hodálík Pál alpolgármester és ezúttal Babák Mihály polgármester is, beszámolt a városközpont rehabilitációs munkák állásáról.

A Vajda Péter utcán a Kossuth és Vasút utca közötti szakasz is egyirányú a hét elejétől, itt is megkezdődött az új burkolat kialakításának előkészítése. A Vajda Péter utca beruházással érintett szakaszán október 21-én és 22-én 8-16 óráig áramszünet várható, ekkor kötik át a fogyasztókat a régi hálózatról az újra.

A Kossuth utca Béke utca felőli végén megkezdődött az útburkolat kialakítása, ezzel egyidőben fény derült egy kellemetlen meglepetésre is: az útalap nem megfelelő erősségű, így a kivitelező, az eredetileg tervezetthez képest plusz tizenöt centis betonlap készítését javasolta. Hodálík

Pál elmondta, hogy a testület tárgyalni fog a javaslatról, azzal az előterjesztéssel, hogy természetesen az erősebb alapot készítsék el, s az így felmerülő kb. 3,5 millió forintos többletköltséget a tervezőirodára terheljék (ha lehet szépszóval, ha nem akkor jogi úton), mert ezt a tervezőnek tudnia kellett volna. A Kossuth utca Béke és Deák utcák közti szakaszán a déli oldalon is megkezdődött a kandeláber felállítás.

Az Árpád-közben is megkezdődik a régi járda felbontása, az új burkolat építésének előkészítése. Ennek részleteit a kivitelező egyeztetni az érintett üzlet-tulajdonosokkal, a téren átmenő forgalom pedig az addigra elkészülő új díszburkolaton bonyolódik majd.

Ugyancsak megkezdték a járda bontását

a Bethlen Gábor utcában, a hivatal előtt. Az új burkolat megépítéséig a hivatalba a Szabadság utca felőli hátsó bejáraton át lehet bejutni.

Teljes szélességében lezárták a Deák Ferenc utcát is, ahol megkezdődött az új burkolat kialakítása. Az új burkolat – a Kossuth utcai átvezetés kivételével – a tervek szerint október 23-ig elkészül.

Babák Mihály polgármester rendelkezésünkre bocsátotta a leendő zenepavilon látványterveit is, továbbá elmondta, a kivitelezőkkel abban állapodtak meg, hogy a Fő tér, a Kossuth tér, az Árpád köz és a Kossuth utca Béke és Deák utcák közötti szakasza elkészül november 30-ig, hogy a szarvasi karácsonyi forgalom, majd a karácsony ünnepe zavartalan lehessen a megújult környezetben.



Zenepavilon látványtervek (tervező: Janurik György, társtervező: Nagy Gábor Sándor, látványterv: Nagy Péter)

## Kék hírek

Az előző hét baleseteiről, bűneseteiről az Országos Rendőrfőkapitányság honlapján közzétett információk alapján, tájékoztatjuk olvasóinkat.

– Rendőrök hívtak mentőt egy rosszul lévő nőhöz október 9-én, szerdán Szarvason. A városi rendőrkapitányság ügyeletére 10 óra 20 perc körüli időben érkezett bejelentés arról, hogy egy házban az ott lakó nő ismerősei nem látnak mozgást. Kopogtattak, de senki sem nyit ajtót. Miután a ház bejárati ajtaja zárva volt, a rendőrök az egyik ablakon át jutottak be abba a helyiségbe, ahol az idős asszony fekiúdt. Rosszul volt, ezért azonnal mentőt hívtak hozzá és kórházba szállították.

– A Szarvasi Rendőrkapitányság nyomozói október 8-án adatokat gyűjtöttek Csabacsüdön, amikor igazoltattak egy kerékpárost. A férfi olyan biciklivel közlekedett, amely ismerős volt a rendőröknek. Éppen egy évvel ezelőtt, 2012. október 9-én az esti órákban ugyanis elloptak egy nagy értékű kerékpárt Szarvasról. A tulajdonosa a Szabadság úton az egyik étterem előtt támasztotta le, majd kb. 10 percre őrizetlenül hagyta,

de nem zárta le. A rendőrök a lopásról szóló bejelentést követően részletesen feljegyezték a kerékpár tulajdonságait. Egy év elteltével is jól emlékeztek minden részletre, így azonnal felismerték, mikor Csabacsüdön meglátták. Miután igazoltatták a rajta ülő férfit, ellenőrizték a kerékpárt. Kiderült, hogy a szarvasi étterem elől ellopott kétkerekűt találták meg, amit le is foglaltak, majd visszaadták a tulajdonosnak. Azt még vizsgálják, hogyan került a kerékpár ahhoz a férfihez, aki közlekedett vele.

– Szarvason a 42 éves mester szállási E. Andrásné október 11-én délelőtt az egyik áruházból fizetés nélkül igyekezett távozni. A bolt alkalmazottai azonban felfigyeltek rá, feltartóztatták és értesítették a rendőrséget. A nőt a Szarvasi Rendőrkapitányság rendőrei előállították és gyanúsítottként hallgatták ki. Lopás vétség elkövetésének megalapozott gyanúja miatt indult ellene büntetőeljárás.

## Streetfighter érmek a Hungaroringről

Október 5-én a Hungaroringen az autó- és motorsport palotájában rendezte meg a MAMS idénnyáró fordulóját igazolt stunt versenyzőinek, junior és divízió 2, divízió 1 kategóriában. Szép számú közönség előtt

a második helyezettől, a 3. helyre értékelt a zsűri. *Varga Robi (Citrom)* pedig a Mezőberényi sérülés nyomaival is bátran nyeregbe szállt, vállalva a nem kis kockázatot. Robi önmagához képest visszafogottabban ver-



kellemes őszi időben léptek fel a motorosok. *Podani Milán*, aki a mezőny legfiatalabbja, junioroként a mezőberényi műszaki hiba miatti lelki nyomást leküzdvé egy lendületes, jól összehangolt 4 perces programmal mutatkozott be. Ezt a teljesítmény néhány ponttal lemaradva

senyezett, de így is sikeres volt. Divízió 2 kategóriában a 3. helyezést szerezte meg. A végleges sorrendet egy novemberi idénnyáró ünnepségen ismerik meg majd a versenyzők.

Gratulálunk a fiúknak a kiváló részeredményekhez!

*maneger*

## Kertészkedjünk közösen

A Szarvasi Fórum ismét közös kertészkedésre hívja a Szarvas és Vidéke Hetilap olvasóit (is), ezúttal felkérésre. Mindannyiuknak van hozzátartozónk az Ótemetőben, és 2-3 órás közösségi elfoglaltság jót tehet. Tehát október 19-én, szombaton 14 órakor, a Szarvasi Ótemetőbe várjuk a segíteni szándékozókat, kisebb kézi szerszámokat aki tud, hozzon magával.

Tisztelettel:

*Tóth Zoltán, Szarvasi Fórum*

## TOP VIDEO SHOP

MONSTER HIGH - 13 KÍVÁNSÁG

ELEKTROMOS VIHAR  
POKOLI EGYEZSÉG  
TÖKÉLETES HANG  
GYILKOS VÁGYAK  
MAFFIÓZÓK 6.1.1  
KESZTYŰ



Kettőt fizet – hármat vihet!

Nyitva: MINDEN NAP: 14-20  
Tel.: 215-582



## SZENT KLÁRA GYÓGYFÜRDŐ A KÖZPONTBAN

### Szent Klára Gyógyfürdő

5540 Szarvas, Kossuth u. 23. 66/311-684

Nyitvatartás:

Hétfő: szünnap

Kedd: 8-20

Szerda: 8-21

Csütörtök - Péntek: 8-20

Szombat - Vasárnap: 10-20

Keddenként 13.30-tól 14.00-ig vízitorna, minden korosztálynak, bónuszként, ingyenesen, a megváltott jegy mellé!  
Minden szerdán egy órával tovább tartunk nyitva!  
Várjuk kedves vendégeinket!

Az uszodát munkahelyi és egyéb rendezvényekre, egész napra is, bérbe lehet venni!

A fürdő első emeletén aerobik terem kiadó.

Érdeklődni az ügyvezetőnél  
a 06-20-981-4820-as telefonszámon lehet.

Tükör, bordásfal, step-pad van  
az 55 m<sup>2</sup>-es teremben.

„Gondolkozz azon, amit mondok, mert az Úr megadja majd neked, hogy mindent megérts.” (2 Timóteus 2,7)

## Meghívó

Sokan nem, vagy csak alig kaptak vallásos nevelést, pedig történelmünk, kultúránk nehezen értelmezhető az azt formáló bibliai ismeretek nélkül...

Egykor tagadták a lelki dolgok létezését, tiltották a velük való foglalkozást, amit napjainkban nem csak nem tiltanak, hanem szinte mindenkinek ajánlják...

De hol az értelmes középút az ateizmus és a hiszékenység szélsőségei között?

Életünk fontos kérdéseiben miért elégedjünk meg mások sablonos válaszaival?

Ha kész szembenézni kényes kérdésekkel, és felvállalni őszinte válaszokat, akkor jöjjön el a

### „Miért élek – miért éljek?”

**Isten- és önismereti sorozatra, mely előadásai keddenként 17.30 órakor kezdődnek a Szarvasi Református templomban.**

Az ingyenes előadásokon-beszélgetéseken való részvétel önkéntes, és nem jár semmilyen előzetes kötelezettséggel (nincs feleltetés, nincs vizsga!). Kérjük jegyzetfüzetét, és – ha van – Bibliáját hozza magával.

A sorozatot ajánljuk azoknak is, akik felnőttként szeretnének keresztkedni, konfirmálni.

**Pentaller Attila református lelkész**

## Zöldség-gyümölcs

A Szarvasi Nyugdíjas Érdekvédelmi Egyesület október 18-án, pénteken 7 órától ismét zöldség és gyümölcs árusítást rendez a szokott helyen.

**Kriska Pálné, elnök**

## Értesítés

A Kövizig értesíti a lakosságot, hogy megkezdte a Szarvas-békésszentandrás holtág vízszintjének csökkentését.

A vízszint csökkentés mértéke napi 3-5 cm.

A 2013 november 9-én 18.00 órai kezdettel megrendezendő, hagyományos

## SZEGFŰ-BÁLBA

hívjuk, és várjuk, szeretettel Önt, Kedves Családját, és minden érdeklődőt.

Helyszín: Szarvas, Szabadság u. 64/66., Vas-Fémipari Zrt. Étterme.

Menü: birkapörkölt vagy frissensült.

Jegyek: 1800 Ft/fő elővételben válthatók, november 5-ig a 06-20-663-0600 telefonszámon, illetve személyesen, az MSZP irodában szabadság u. 36. sz. (Lengyel-palota)

Tombolához, felajánlást szívesen fogadunk!

A jó hangulatról Timár Zsolt (gyomaendrői zenész) gondoskodik

**Az MSZP Szarvasi Szervezete**

**Meghívó**

**Az Ótemplomi Evangélikus Egyházközség szeretettel meghívja Önt és kedves családját 2013. október 16-20. között tartandó evangelizációs alkalmaira.**

*Ha vársz egy jelet az Istentől: legyen elég ez! Hiszük azt, hogy Istennek ma is van üzenete számunkra, amit ezeken az összejöveteleken mindenkinek meghallhat!*

**Helyszín:** Szarvas, Vasút utca 10. Ótemplomi gyülekezeti ház

**Időpontok:** Október 16. szerda 17 óra: Igét hirdet  
*Szeverényi János országos missziói lelkész (Zsid 13,15-25)*

Október 17. csütörtök 17 óra: Igét hirdet  
*Bakay Péter lelkész (El 2,4-5a)*

Október 18. péntek 17 óra: Igét hirdet  
*Bakay Péter lelkész (Fil 4,6)*

**Október 20. vasárnap Ótemplomi családi nap**

**10 óra:** Istentisztelet úrvacsorával, igét hirdet *Lázár Zsolt esperes*

**12 óra:** ingyenes ételosztás a Vasút utca 10. előtt

**12 30:** Gyülekezeti ebéd az Ótemplomi Szeretetszolgálatban (előzetes jelentkezést kérnénk a lelkészi hivatalban)

**14 óra:** Együtt a család: jókedv, ének, tombola, zenés színdarab „Vigyázat a tetőn angyalok Járnak”

*„Ember, megmondta neked, hogy mi a jó és hogy mit kíván az Úr! Csak azt, hogy éj törvény szerint, törekedj szeretetre, és légy alázatos Istennel szemben” (Mik 6,8)*

**INGYENES ÉTELOSZTÁS!**

**HELYSÍN:** SZARVAS, VASÚT UTCA 10. AZ ÓTEMPLOMI GYÜLEKEZETI HÁZ ELŐTT

**IDŐPONTOK:** OKTÓBER 20. VASÁRNAP, DÉLELŐTTI ISTENTISZTELET KÖVETŐEN

**Ótemplomi családi nap az Ótemplomi Gyülekezeti Házban**

**10 óra:** Istentisztelet úrvacsorával, igét hirdet *Lázár Zsolt esperes*

**12 óra:** ingyenes ételosztás a Vasút utca 10. előtt

**14 óra:** Együtt a család: jókedv, ének, tombola, zenés színdarab „Vigyázat a tetőn angyalok Járnak”

*„Ember, megmondta neked, hogy mi a jó és hogy mit kíván az Úr! Csak azt, hogy éj törvény szerint, törekedj szeretetre, és légy alázatos Istennel szemben” (Mik 6,8)*

**Várjuk az ételosztásra érkezőket szeretettel az Istentiszteletre is!**





# Én és a kedvenc állatom

- a GFF Szarvasi Gyakorlóintézményének Állatok világnapi programja -

A mindent betöltő vidám gyermekhang és gyermekkacagás mellett vendégek ismert vagy ismeretlen zaja is kihallatszott a Gyakorlóból október 4-én, az Állatok Világnapján. A Gyakorlós gyerekek házi kedvencükkel érkezettek e napon az oviba. Mindig maradandó élmény az állatokkal való foglalkozás, különösen, ha sajátjukat mutathatják meg társaiknak. A szülők segítő partnerként együttműködtek a gyermekekkel és az óvónénikkel. Készséggel elhozták a kisállatokat és gondoskodtak biztonságos helyükről. A gyerekek féltő-óvó gondoskodással vigyáztak egész nap házi kedvenceikre. Örömmel és büszkén mondták meg állataik nevét, mutatták meg hogyan kell gondozni azokat.

Természetesen nem csak ez a nap szólt az állatokról, hanem egész héten közösen készültünk az Állatok Világnapjára. Az óvodai csoportok helyszíni látogatásokat tettek. Voltak, akik ellátogattak a kisállat kereskedésbe, lovaskocsikáztak vagy lovagoltak. Azok a családok, ahol háziállatok megtekintésére is lehetőség volt, szeretettel, szívesen láttak bennünket. Így alkalmunk volt állatokat simogatni, ölbe venni és etetni. A versek, a mesék, a történetek mind az állatokról szóltak. Lehetőségük volt Assisi Szent Ferenc történetét is megismerni, aki különös módon szerette és tisztelte a természetet és az állatokat. A legenda szerint értette az állatok beszédét.



A gyerekek a mindennapi testnevelés során utánozták az állatok mozgását. A nagycsoportosok rajzokat, festményeket készítettek „Én és a kedvenc állatom” címmel. Ezekkel a rajzokkal díszítettük a könyvtár olvasótermét, ahol a Gyakorló apraja-nagya összegyűlt. Weöres Sándor születésének 100. évfordulójára is emlékezve versekkel ajándékoztuk meg egymást. A versek választásából kiderült, hogy az alma csoportosok csodaszép paripáról álmodnak, a kicsi cseresznyések kedvenc állata a kutya. A pandások a vörös szőrű, ravasz rókaról regéltek. Szerencsére a róka nem riasztotta el a kacsákat, így az ovi legkisebbjei a búzavirágosok nagyon bátran elmondták a Kacsúszató című verset. A szamócás gyerekek, mint az óvoda legidősebbjei igen hosszú verssel kedveskedtek a többieknek. Tőlük Weöres Sándor Fülemüle című versét hallhattuk.

A kellemes délelőttöt a 4. osztályosok versei és a közös éneklés zárta. *Komlós né Szirom Anita* tanító gitározásához minden gyermek és felnőtt énekléssel kapcsolódott. Együtt énekelte kicsi és nagy a Bóbita, bóbita... kezdetű megzenésített verset. Ezután kellemesen elfáradva, telis tele izgalmas élménnyel az óvoda délutánra elcsendesedett és minden pici lurkó elálmosodott...

*„elpihent őszi levélen,  
két csiga őrzi az álmát  
szunnyad az ág sűrűjében.”*

Október 9-én 17órától az „Én és a kedvenc állatom” című fotópályázat megnyitójára kerül sor a Gyakorló Általános Iskola műtermében. Az eredményekről és a rendezvényről az újság olvasói is beszámolókat kapnak.

*Tóth Ágnes*

## „Mindenk embernek a lelkében dal van”

Az énekszóé, a zenéé volt a főszerep október 1-jén a Benka Gyula Evangélikus Általános Iskolában. Ezt a napot az UNESCO Nemzetközi Tanácsa *Yehudi Menuhin* kezdeményezésére emelte a Zene Világnapja rangjára.

Az ünnepélyes megnyitónak az Evangélikus Ótemplom adott otthont áhítat keretében, ahol két 4. évfolyamos diákunk tolmácsolásában megtudhattuk, hogy a jó zenének mennyire sok pozitív hatása van lelki életünkre és gondolkodási műveleteinkre. Felsőbb évfolyamosaink megemlékeztek a zeneirodalom két legnagyobb operaszerzőjéről, a 200 évvel ezelőtt született olasz Verdiről és a német Wagnerről. A prózai előadást korálok éneklése foglalta keretbe, melyet a minden évben Albertirsán megrendezett Országos Korál Éneklési Versenyre felkészült gyermekeink adtak elő.

A „Zenei Maraton” az iskolarádióon keresztül TOTÓ megfajtásával indult, majd vidám énekszó csendült fel minden tanóra kezdetével. Délután ismét megtelt az Ótemplom, ahol együtt voltunk élvezői ennek az isteni adománynak, a zene aktív művelői, passzív hallgatói, akik énekelnek, muzsikálnak, akik tanítanak belső igényesség által. Az énekkar előadásában a vi-

dám dalok, a citerakiséret, a szolisták csengető hangja, a különböző hangszeres bemutatók, a közös éneklés a szívünkig hatoltak. Köszönjük a zeneiskola pedagógusainak, az iskolánk zenei szakkörét és énekkarát vezető *Paraszt Attiláné* és a koncert háziasszonyának *Himerné Duló Erikának*.

Az óvodások is velünk ünnepeltek ezen a napon. *Csernusné Samu Edit* nevelési igazgatóhelyettes kezdeményezésére hagyó-

mányt teremtve az iskolánkban vendégül látott Zöldpázsit, Bacsó és Napfény óvoda nagycsoportosai dalsokorral mutatkoztak be, majd a bátrabbak önállóan is előadták társaiknak kedvenc dalaikat. A szülői közösség közül többen örömmel vettek részt ezen az alkalmon.

A gyermekek tiszta hangja, önfeladt, fel szabadult mosolya mutatta, hogy valóra vált bennünk a Kodály által megálmodott „nagy Harmónia”, amikor igazán azt mondhatjuk: „Örvendett az egész világ!”

*Molnár Eteléné*





**Körös-Szögi Közlekedési információk**  
**Szarvas, Szabadság u. 25-27.**  
**Tel: 66/311-122, fax: 66/210-063**  
**e-mail: klimajattila@szarvas.eu**

### Közlekedési információk

**1) Szennyvízrekonstrukciós** munkálatok miatt több útszakaszon várható ideiglenes forgalomterelés. Jelenleg az **Brigád, Újtelep, Malom, Széchenyi, Kazinczy, Tessedik utcákban** számíthatnak a közlekedők erre.

**2) Városrehabilitációs** kivitelezések miatt a Főtér a gyalogosforgalom, a gépjárműforgalom és a parkolás elől lezárásra került. A Polgármesteri Hivatal előtti parkoló szintén lezárásra kerül. A parkolás a környező utak kiépített parkolóiban lehetséges.

A Főtér gyalogos forgalma zavartalanul működik a gyalogjárdán.

Az Árpád utca a Szabadság utca és a Főtéri Iskola között teljesen lezárásra kerül a gépjármű forgalom elől. Az Árpád utca ezért zsákutcává változik, a Jókai utca felől.

A Bethlen Gábor utca Főtér melletti szakasza útburkolat építése miatt teljes lezárásra kerül a gépjármű forgalom elől. A Bethlen Gábor utca a Jókai utca felől ezért csak a Markovitz utcáig járható.

A Polgármesteri Hivatal, a Rendőrség és a Kormányhivatal a gyalogjárdán zavartalanul megközelíthető.

A vízmű épülete mögötti parkoló is teljes lezárásra kerül, az átépítés miatt. Itt a parkolás is teljesen megszűnik.

Az Árpád köz előtti járda felújítás miatt szakaszos lezárásra kerül a gyalogosforgalom elől. Az üzletek megközelítése zavartalan.

A Vajda Péter utca (Szabadság utca Vasút utca közötti szakasza) teljes egészében egyirányúsításra került. A forgalmi rendet jelző táblák szabályozzák.

A Vasút utca felől mindenki számára behajtani tilos van érvényben!

A Deák Ferenc utca teljes lezárásra került a gépjármű forgalom elől, a Vasút u.- Kossuth közötti szakaszon, aszfaltozási munkálatok miatt.

A Bolza sétányon elkezdődnek a kivitelezési munkálatok, ezért a Bolza sétány zsákutca része lezárásra kerül a gépjármű forgalom elől.

**3) Belvízelvezető rendszer** kiépítése miatt az alábbi helyeken számíthatnak a közlekedők forgalomszabályozásra, munkavégzésre:

- Zöldpázsit utca a Munkás – Alkotmány utca között.
- Zalka Máté utca Tessedik és Újtelep utca között.
- Kossuth utca, mindkét oldalon, Hunyadi - Béke közötti szakaszon.

- Béke utca nyugati oldala
- Móra F. utca északi oldal.
- Alkotmány utca keleti oldala.

Kérjük a Tisztelt lakosság és a közlekedők türelmét, kérjük a megváltozott közlekedési szabályok fokozott betartását!

### Sajtóközlemény

## 1,62 milliárdos útfelújítási program indul Békés megyében

Elindul a nagyfelületű burkolatjavításokat tartalmazó országos útfelújítási program, mely összesen 33 milliárd Ft keretösszezből valósítja meg az országos közúthálózat 287 kritikus állapotú szakaszán a felújítási munkálatokat – nyilatkozta *Dankó Béla*, Békés megyei útügyi biztos.

A burkolatjavítások országos szinten elsőrendű főutakat és ötszámjegyű bekötőutakat egyaránt érintenek, néhol csak néhány száz méteren, másutt akár tíz kilométeren is. Az adott helyszínen leghatékonyabban alkalmazható technológiai megoldással a rendbe tett szakaszok hosszú évekig biztosan megfelelő minőségben állnak majd a közlekedők rendelkezésére.

A következő hónapokban az országos közúthálózat 287 kritikus állapotú szakaszán, közel 530 kilométeren végeznek el engedélyhez nem kötött beavatkozásokat. A 33 milliárd forintos keretösszegű programban legkésőbb 2014 tavaszán befejeződnének a munkálatok.

Az útfelújítások a Magyar Közút Nonprofit Zrt. által kiírt keretközbeszerzési eljárás keretén belül valósulhatnak meg.

A fő- és mellékúthálózaton szükséges beavatkozásokról a Magyar Közút állított össze tételes listát, amelyet a megyei útügyi biztosok által felmért helyi igények figyelembe vételével rangsoroltak. Az országosan rendelkezésre álló keretösszeget a megyei úthozsakkal arányosan osztották el.

A megyei útfelújítási program összeállításában törekedtem a helyi igények figyelembevételére, valamint a legsürgetőbb és sok éve fennálló problémák orvosolására. Az 1,62 milliárd Ft-os keretösszeg természetesen nem elegendő az összes rossz állapotban lévő útszakasz rekonstrukciójára, azonban az utóbbi évek legnagyobb keretösszege, melyet idén végre a mellékúthálózat fejlesztésére fordíthatunk – közölte a megyei biztos.

Békés megye					
Ut száma	Ut neve	Kerültsz. (km)	Vég. szel. (km)	Hossz (km)	
1	4641	Mezőberény-Szarvas összekötő út	21+591	22+573	0,982
2	4645	Örménykút határáról a 44. sz. főút felé	1+182	1+495	0,313
3	4645	Örménykút határáról a 44. sz. főút felé	1+791	2+004	0,213
4	4644	Békés-Kondoros összekötő út	13+658	13+728	0,070
5	4644	Békés-Kondoros összekötő út	13+791	14+090	0,299
6	4644	Békés-Kondoros összekötő út	14+475	14+889	0,414
7	4644	Békés-Kondoros összekötő út	17+134	17+643	0,509
8	4644	Békés-Kondoros összekötő út	18+441	18+718	0,277
9	4644	Békés-Kondoros összekötő út	17+870	18+029	0,159
10	4231	Dérványtól Gyomendőd felé	3+600	4+600	1,000
11	46166	Hunyá betetőzet	0+000	1+571	1,571
12	44309	Kondoros vasútállomáshoz vezető út	0+000	0+214	0,214
13	4642	Kondoros külterületi hulladéklerakóig	21+046	21+743	0,697
14	4234	Szeghalom-Vásútó-Gyula összekötő út	43+500	47+996	4,496
15	4436	Csalogány-Medgyesbánya összekötő út	0+540	3+960	3,420
16	4436	Medgyesbánya	6+020	7+430	1,410
17	4429	Nagykanizs	8+010	9+750	1,740
18	4234	Szeghalom-Vásútó-Gyula összekötő út	1+240	1+360	0,120
19	4234	Szeghalom-Vásútó-Gyula összekötő út	1+460	1+560	0,100
20	4234	Szeghalom-Vásútó-Gyula összekötő út	2+550	2+580	0,030
21	4234	Szeghalom-Vásútó-Gyula összekötő út	2+650	2+800	0,150
22	4234	Szeghalom-Vásútó-Gyula összekötő út	3+800	4+000	0,200
23	4234	Szeghalom-Vásútó-Gyula összekötő út	4+030	4+450	0,420
24	4234	Szeghalom-Vásútó-Gyula összekötő út	4+700	4+920	0,220
25	4234	Szeghalom-Vásútó-Gyula összekötő út	5+300	5+330	0,030
26	4234	Szeghalom-Vásútó-Gyula összekötő út	5+450	6+220	0,770
27	444	Békéscsaba tehermentesítő másodrendű főút	1+248	1+984	0,736
28	4432	Békéscsaba-Makó összekötő út	1+212	1+907	0,695
29	4432	Békéscsaba-Makó összekötő út	4+699	5+464	0,765
30	44	Szarvas behajtás-holtág feleni híd	73+800	74+000	0,200
Összes megyei nagyfelületű burkolatjavítás teljes hossza					22,250
Megyei keretösszeg					1,62 milliárd forint

## Csepp a tengerben az útfelújítás

A Jobbik Békés megyei szervezete szerint a megyei útügyi biztos legutóbbi bejelentése – mely szerint 1,6 milliárd forintból útfelújítások kezdődnek a megyében – csepp a tengerben, hiszen a megyében összesen 1465 kilométernyi útszakaszból mindössze 23 kilométert érint.

Álságos kampányfogásnak tartjuk ezt a bejelentést, hiszen az útügyi biztos nem titkolja: a felújítások a tervek szerint a jövő évi országgyűlési választások előtt fejeződnek be.

A megyei közutak 64 százaléka a hivatalos statisztikák szerint is a „Nem megfelelő és rossz” kategóriába esik. Az e-útdíj miatt és a mellékutak növekvő kamionforgalma miatt a mellékutak állapota ráadásul még inkább romlik. Ebből 2,4 százaléknál felújítás, habár az érintett szakaszokon javulást hoz, de összességében nem old meg szinte semmit.

*A Jobbik Békés megyei elnöksége*









# Heti horoszkóp

**Kos (március 21 - április 20)** Csak immel-ámmal végzik teendőiket. Mintha semmihez sem lenne igazán kedvük, főleg nem a szorgalmas munkához! Időbe kerül, míg felrázódnak a szenderegésből és hozzákezdenek a felgyülemlett feladatok elvégzéséhez. Uralkodó bolygójuk, a Mars jegyváltását a Szűzbe megérik.

**Bika (április 21 - május 20)** Egy tervük kivitelezéséhez komolyan számítottak barátaik támogatására. Most azonban kiderülhet, hogy a várt segítséget nem kapják meg, vagy nem úgy, ahogy elvárták volna. Csalódottságukat nehezen leplezik majd, de az is lehet, hogy egyáltalán nem leplezik...

**Ikkrek (május 21 - június 21)** Jó hatással lesz Önökre egy-két barát fontos véleménye, okos meglátása vagy kérdése, általa lendületet kapnak a megrekedt dolgok, sokkal simábban tudnak ügyeket intézni, kapcsolatot teremteni másokkal, vitás ügyeket rendezni és megnyugtatóan lezárni.

**Rák (június 22 - július 22)** Kiváló ötletek pattanhatnak ki a fejükben, amivel munkájukat könnyebbé vagy szervezettebbé tehetik. Főnökük azonban nem lelkesedik pillanatnyilag az újításokért, majd egy alkalmasabb pillanatban kellene előhozakodniuk a dologgal. Ez az időszak alkalmas arra, hogy ápolják a baráti kapcsolataikat, szervezzenek közös programokat, vagy hívják meg őket.

**Oroszlán (július 23 - augusztus 23)** Szakmai előmenetelüket valamelyik munkatársuk szántsándékkal akadályozza vagy nehezíti. A napokban minden esély megvan rá, hogy konfliktushelyzet alakuljon ki és nem érznek túl sok készletet a békés rendezésre vagy megoldásra, inkább a nyílt harcot választják. Hosszú távon jól tesz a munkakapcsolatuknak, ha nem hagyják magukat.

**Szűz (augusztus 24 - szeptember 23)** Munkájukkal, hivatásukkal kapcsolatban vannak bizonytalanságaik. Itt az ideje bizonyos dolgokkal szembenézni, illetve olyan döntéseket hozni, amik már nem halogathatók tovább. Sok apró részlet a helyére kerül, ráláthatnak összefüggésekre, megérthetik, hogy mi miért történik. Ha még nem is látják a következő lépést, a kód elkezd oszlani.

**Mérleg (szeptember 24 - október 22)** Szerelmes hangulatban vághatnak neki ennek az időszaknak. Ha megtehetik, akkor pár napot szenteljenek a magánéletnek, vagy keressenek olyan kikapcsolódást, ami örömet okoz és pihentet. Ha erre nincs lehetőségük, akkor apró figyelmességekkel jelezzék kedvesüknek, hogy mennyire fontos Önöknek a jelenléte.

**Skorpió (október 23 - november 22)** A gyermekes Skorpiók most kénytelenek gyermeküket elengedni, talán egy utazás vagy egy táborozás okán. Úgy tűnik, nehezen élük meg az elvást, és ez rányomja a bélyegét hangulatukra. A magányos Skorpiók váratlan és felkavaró találkozások elé néznek, s mivel nem számítottak ilyen hirtelen fellobbanó szenvedélyre, hajlamosak lesznek elmenekülni.

**Nyilas (november 23 - december 21)** Komolyan összerúghatják a port a párjukkal, házastársukkal. Az ok a családban keresendő, valamelyikük családja nem nézi jó szemmel a kapcsolatot, illetve nem fogadja el a választásukat. Az ilyen helyzeteket nem könnyű jól kezelni, érdemes lenne pár napot kettesben tölteniük, hogy tisztázzák a dolgokat.

**Bak (december 22 - január 20)** Segítséget kérhet Önöktől testvérük, vagy ismerősük. Bár a kérés váratlanul éri Önöket, azért képesek lesznek higgadtan állni a másik problémájához és hathatós segítséget nyújtani neki. Még az is lehet, hogy anyagilag kell kiegészíteniük valakit. Ha pénzügyileg más vonalon is van elintéznivalójuk, akkor legyenek nagyon előrelátók és óvatosak.

**Vízöntő (január 21 - február 19)** Kisebb jutalom ütheti a markukat. Ez lehet a munkájuk elismeréseként kapott összeg, de nem kizárt, hogy nyerne a szerencsejátékon. Ha így szereztek a pénzt, akkor egy ideig ne próbálkozzanak újra, mert az már kidobott pénz lenne az ablakon. Inkább örüljenek a szerencséjüknek, és az összegből magukat is ajándékozzák meg valamivel.

**Halak (február 20 - március 20)** Ügyeljenek jobban az egészségükre. Kicsit túlhajszoltak vagy fáradtnak érezhetik magukat, talán érdemes lenne egy kis szabadságra menniük, vagy ha erre nincs lehetőség, akkor lassítani a tempón. Dekoncentrátságuk pár napig tart majd, de utána sem lesz minden fenéig tejfel, de legalább a munkabírásuk visszatér. Bizzanak jobban a munkatársakban.

## Orvosi ügyelet

**Felnőtt orvosi ügyelet:**

munkanapokon délután 16.00 órától másnap reggel 8.00 óráig, hétvégén állandó ügyelet

**Az ügyelet helye:**

Szarvas, Vasút u. 46-48. Tel.: 314-277

## Gyógyszertári ügyelet

**október 19-től október 25-ig:**


**BOROSTYÁN GYÓGYSZERTÁR**

**SZARVAS, EÖTVÖS U. 44. TEL.: 06-66-311-860**

**Ügyelet:** szombaton 13-20 óráig vasárnap 9-19 óráig, hétfőtől-péntekig 19-20 óráig.

**Készenlét:** szombaton 20 órától vasárnap 9 óráig, vasárnap 19 órától hétfőn 7.30 óráig, hétfőtől-péntekig 20 órától másnap 7.30 óráig.

Az ügyeletes gyógyszerész köteles elérhetőségét jelezni az ügyeletes orvosnak. A készenlét időtartama alatt az ügyeletes gyógyszerész sürgős esetben köteles a gyógyszert kiszolgáltatni készenléti szolgálat formájában, 30 percen belül az ügyeletes orvossal történt telefonos egyeztetést követően.



# SZARVAS és Vidéke

XXVIII. ÉVFOLYAM I. SZÁM    ÖNKORMÁNYZATI HETILAP    2013. JANUÁR 3.

Kiadó: Szarvas Város Önkormányzata  
Szerkesztőség és hirdetésfelvétel: 5540 Szarvas, Szabadság u. 25-27.  
Tel.: 06/70/421-7245  
E-mail: szvid@szarvas.hu  
Felelős szerkesztő: Tatai László

Megnevezés, méret	Fekete-fehér
1/1. oldal (195 mm x 280 mm)	55.880 Ft
1/2. oldal (195 mm x 140 mm)	27.940 Ft
1/4. oldal (96 mm x 140 mm)	13.970 Ft
1/8. oldal (96 mm x 70 mm)	6.985 Ft
Apróhirdetés: az újságból kivágott szelvényvel ingyenes	

Az árak az általános forgalmi adó (ÁFA) összegét tartalmazzák  
Felárak: címlapfelár 100% (a címlapon feladható hirdetés max. 1/2 oldal), hátsó oldal felár 50%.  
Kedvezmények: 4 alkalomra 20%, 10 alkalomra 30%, 24 alkalomra 40%  
Megjelenés: minden héten csütörtökön  
Anyagleadás határideje: szerdán 12 óráig  
Tükörméret: 195x280 mm  
Papír: újságnymó, 60 g  
Nyomás: digitális, fekete-fehér 1200 dpi  
Terjedelem: 16 oldal  
Terjesztés: Köröshír Kft., saját terjesztők, üzletek Szarvas, Csabacsüd, Békésszentandrás, Kardos, Kondoros településeken  
Példányszám: nyomott: 1100, terjesztett: 1000-1050  
Ár: 185 Ft  
Olvasói kör: Szarvas és térségének lakossága  
Melléklet: Novinkár nad Keresom, havonta (szlovák nyelven)

## Dr. Kóczy ingatlanforgalmi hirdetései

**Dr. Kóczy Miklós** egyéni ügyvéd Szarvas Deák u. 4. sz. alatti ügyvédi irodájában vállalja ingatlanok adásvételének, bérletének közvetítését is.

**Telefon: 66/314-364, e-mail: drkoczy4@invitel.hu**

Bővebb információ és az ingatlanok adatai az irodában, személyesen, soron kívül.

▪ **Nagyobb szántót** megvételre keresek

## Október 12: A Hospice és Palliatív Ellátás Világnapja

A hospice a súlyos betegségük végstadiumában levő, elsősorban daganatos betegek embersége, összetett ellátását jelenti multidiszciplináris csoport segítségével. Az ellátás célja a betegek életminőségének javítása: testi és lelki szenvedéseik enyhítése, fizikai és szellemi aktivitásuk támogatása, valamint a hozzátartozók segítése a betegség és a gyász terheinek viselésében. Az ellátásban résztvevő segítő csoport tagjai: orvos, ápoló, gyógytornász, dietetikus, pszichológus/mentálhigiénikus, szociális munkások, lelkészek, önkéntes segítők.

A hospice szó szerinti fordításban menedék-helyet jelent. 1967-ben dr. Cecily Saunders angol doktornő indította el a hospice mozgalmat, melynek jelentősége, hogy a beteg élete utolsó percéig emberhez méltón éljen, fájdalom és kínzó tünetektől mentesen, majd békében halhasson meg. Ezért nyitotta meg Londonban a St' Cristopher's Hospicet, ahol először valósult

meg intézményi keretek között a haldokló betegek fájdalomcsillapítása, és tüneteik kezelése a család bevonásával. A hospice önmagában nem egy létesítmény, hanem egy fogalom, egy szemléletmód, egy szellemiség, egy emberközpontú ápolási forma. Az első magyar kezdeményezés dr. Polcz Alaine pszichológus, tanatólógus nevéhez köthető, aki megalapította a Magyar Hospice Alapítványt 1991. április 29-én. Elméletben 1991 óta létezik a hospice Magyarországon, de csak az utóbbi időben fordul elő egyre gyakrabban a köztudatban. Néhány éve teremtődött meg annak a lehetősége, hogy a hospice és palliatív ellátás integrálódjon a magyar egészségügyi ellátórendszerbe. „A palliatív ellátás olyan megközelítés, amely az életet megrövidítő betegség kísérő problémáitól szenvedő páciens és családja életminőségét javítja azáltal, hogy megelőzi és csillapítja a szenvedést a fájdalom, a fizikai, pszichoszociális

és spirituális problémák meghatározásával, kifogástalan értékelésével és kezelésével.” (Sepulveda, C. et al. (2002): Palliative care: WHO global perspective. Journal of Pain and Symptom Management, 24.(2.)) A hospice ellátási formáit tekintve történhet fekvőbeteg intézményekben úgynevezett hospice otthonban, vagy kórházban hospice osztályon, kiképzett hospice mobil csoport segítségével általános osztályon. Ambuláns gondozás keretein belül nappali kórházban, vagy a beteg otthonában házi szakellátás részeként. Szarvas és környékén az otthoni hospice ellátást Dr. Bencze és Társa Egészségügyi Kft. szervezésében lehet igénybe venni, melyet kérheti a beteg háziornosa, maga a beteg, vagy a hozzátartozók egyaránt, az ellátás ingyenes, azt a társadalombiztosítás téríti.

*Hajdu Andrea, diplomás ápoló, az ellátó team tagja*



A Cervinus Teátrum Pódiumszínpadán  
október 27-én 15.00 órától

**Benkő Géza vendége Madár Veronika**

Belépő: 500.-

Jegyek a Cervinus Teátrum  
jegypénztárában válthatók.

Bővebb infó: [www.cervinushaz.hu](http://www.cervinushaz.hu),  
66/311-464



Two countries, one goal, joint success!  
[www.hun-ro.eu](http://www.hun-ro.eu)

**2013. október 18-19.**

**Szorgos hangyák napja a Szarvasi Arborétumban**

A program célja az Arborétum fenntartásának elősegítése önkéntesek bevonásával.  
Október 18-án pénteken elsősorban iskolás csoportokat, 19-én szombaton családokat és a civil szervezetek képviselőit várjuk egy közös, jó hangulatú őszi nagytakarításra.  
A program során lehetőség nyílik a folyamatban lévő HuRo pályázattól már megvalósult projektelemek megtekintésére, valamint román partnereink munkájának megismerésére is.  
A munka összehangolása érdekében előzetes bejelentkezést kérünk: 66/312-344, pepiker@pepiker.hu

European Union  
European Regional Development Fund



### Ingatlan

Eladó 2 szobás összkomfortos előkertes családi ház (értékegyeztetéssel emeleti lakáscsere is lehetséges, Béke lakótelepi II. emeletig). Eladó sima kőráccal 6 mm Ø 6 m-es szálak, hidegen hajlított zártszelvények vegyes Ø és hosszúságban, használt tetőcsatorna (eső) tartóvasak. Tel.: 06-30-347-2730

\*

Szarvason városközpontban, Vasút út 84. szám alatti 3 szobás kertés ház melléképülettel, fizetési könnyítéssel, áron alul eladó. Képek a Valastyán-méhészet facebook oldalán megtekinthetőek. Érd.:06-20-242-99-82

### Kiadó

Szarvason, csendes, nyugodt helyen 2+fél szobás kertés ház kiadó. Érd.: 06-20-25-10-300, 06-20-217-49-17

### Egyéb

Füű kerékpár – Galax 20, barna – újszerű állapotban és Erika írógép dobozzal eladó. Érd.: 06-30-320-5313

## Ingyen apró



**43. hét lapzárta  
október 22. 12 óra**

Lakossági apróhirdetését ezzel a szelvényvel ingyen adhatja fel a Szarvas és Vidéke Hetilap 42. számába. Felhívjuk figyelmét, hogy csak az újságból kivágott szelvényen, névvel, címmel, aláírással ellátott hirdetést tudunk közölni. A hirdetési szelvényt leadhatja a Polgármesteri Hivatal portáján, vagy bedobhatja a Szarvas és Vidéke Hetilap szerkesztőségének – Szarvas, Árpád-köz 4. – postadobájába október 22-én, 12 óráig.

A feladó neve:..... címe: .....

aláírása: .....

A hirdetés szövege (jól olvashatóan kérjük kitölteni):.....



## Az Alibi Delfinek „mixeltek” a legjobban

Fővárosi sikerrel zárult szombaton a Szarvasi Röplabdások Baráti Köre Sport Egyesület hagyományos országos szintű tornája, a hetedik alkalommal lebonyolított Szarvasi-Mix Röplabda Kupa. A rendezvény keretében 13 együttes csatázott napestig, és ahogy a név is elárulja, minden együttesnek legalább három hölgyet kellett szerepelnie. A mezőny lehetett volna népesebb is, amennyiben a megyei fellegrák képviseltetik magukat, de a létszámra persze így sem lehetett panasz. Temesvárról például három gárda is elfogadta a házigazdák invitálását. Ők előbb a pályán, majd a küzdelmek zárását követően, a vascsorával egybekötött zenés bulin tették hozzá a maguk részét a jó hangulathoz.

**A Szarvasi-Mix Röplabda Kupa végeredménye:** 1. Alibi Delfinek (Budapest), 2. Six Team (Kecskemét), 3. Röplabdások (Izsák), 4. Árpád (Budapest), 5. Szarvasi (Szarvas – Bazsó



A küzdelmek három pályán folytak a Petőfi utcai csarnokban

Kitti, Szekeres Daniella, Takács Judit, Kézi Zoltán, Szerb Milán, Szító Szabolcs), 6. MFE (Székesfehérvár), 7. Nagykovács (Karcag, Gyomaendrőd), 8. UMF (Temesvár), 9. Köd (Kecskemét), 10. Continental (Temesvár), 11. Alternative (Temesvár), 12. Rémszarvas (Szarvas – Molnárné Kajla Ildi, Lizon Loretta, Német Judit, Zsapkáné Csaszta Zsuzsanna, Demcsák Dávid, Frankó Akos, ifj. Zsapka János, Zsapka János), 13. Szent-

## Futottak, ugrottak

A Szarvas Körzeti Diáksport Bizottság a közelmúltban rendezte meg a III. és IV. korcsoportos lányok és fiúk atlétika egyéni és váltóbajnokságát. **Eredmények. Lányok, III. korcsoport. 60 m:** 1. Farkas Csenge (Békésszentandrás), 2. Szűcs Fanni (Benka), 3. Fabó Csenge (Benka). **600 m:** 1. Himer Tünde (Benka), 2. Farkas Csenge, 3. Pályi Petra (Benka). **Távolugrás:** 1. Ribárszki Anna (Benka), 2. Himer Tünde, 3. Kugyela Szabina (Benka). **Kislabda:** 1. Uhljar Alexandra (Benka), 2. Bencsik Adrienn (Székely), 3. Szappanos Laura (Székely). **IV. korcsoport. 100 m:** 1. Bencsik Rebeka (Vajda), 2. Kanti Anna (Békésszentandrás), 3. Uhljar Janka (Vajda). **1500 m:** 1. Kanti Anna, 2. Uhljar Janka, 3. Mester Zsófi (Vajda). **Távolugrás:** 1. Uhljar Janka, 2. Bencsik Rebeka (Vajda), 3. Fabó Dorina (Vajda). **Kislabda:** 1. Nagy Kata (Székely), 2. Fabó Dorina, 3. Olasz Éva (Vajda). **Súly:** 1. Medvegy Dorina (Székely), 2. András Anett (Székely), 3. Mester Zsófi. **Fiúk, III. korcsoport. 60 m:** 1. Czerjak Attila (Benka), 2. Kohut Tamás (Székely), 3. Borbély Dávid (Székely). **600 m:** 1. Behan Tibor (Benka), 2. Jónás Máriusz (Székely), 3. Kohut Tamás. **Távolugrás:** 1. Czesznak Attila (Benka), 2. Borbély Dávid, 3. Mikó Dani (Benka). **Kislabda:** 1. Jónás Máriusz, 2. Pekár Tibor (Benka), 3. Farkas Bence (Benka). **IV. korcsoport. 100 m:** 1. Bohák Martin (Székely), 2. Magyar Martin (Székely), 3. Csaszta Lénárd (Székely). **1500 m:** 1. Grivalszki Tamás (Benka), 2. Magyar Martin, 3. Bencsik Attila (Békésszentandrás). **Távolugrás:** 1. Kiri Bence (Vajda), 2. Magyar Martin, 3. Molnár József (Békésszentandrás). **Kislabda:** 1. Bohák Martin, 2. Brusznyczki Bontond (Benka), 3. Kiri Bence. **Súly:** 1. Molnár József, 2. Nagy Márkó (Benka), 3. Balázs Tibor (Benka).

Ny. M.

## Sakksikerek a Génius-kupán

Debrecen adott otthont szombaton annak a versenysorozat nyitányának, amit a korcsoportos sakkozók számára írtak ki Génius-kupa néven. Az első állomás keretében asztalhoz ülő 76 résztvevő között több szarvasi is volt, mi több Patkó Lajos tanítványai közül Medvegy Dalma és Pekár Edina is megnyerte korosztályos küzdelmeit. Szarvasi eredmények. **Lányok. 12 évesek:** 4. Huszárik Nelli, 5. Mravik Gabriella. **14 évesek:** 4. Petrás Márta. **16 évesek:** 1. Medvegy Dalma. **18 évesek:** 1. Pekár Edina, 2. Sebők Anett.



Sebők Anett ezüst-, Pekár Edina és Medvegy Dalma aranyérmert nyert Debrecenben

## Hungarian Open: 3 arany és 1 bronz Szarvasra

Magabiztosan kezdte a szombati Szarvasi Harcművész és Küzdősport Egyesület hat sportolója, a hétvégén megrendezett Hungarian Open-Céghmester Kupa karateversenyén. Nagy Máté a 10-11 évesek táborába éppen fellépve első mérkőzését hozta, a második körben azonban pont nélküli döntetlent követően bírói ítélettel ellenfelét juttatták tovább. A 35 kiló alattiak között Sindel Márk ért el első helyezést. A korosztály felső súlycsoportjában Frankó Dániel következett, aki magabiztosan versenyzve nyerte kategóriáját. A 12-13 évesek között Kasuba Kristóf sajnos

beszedett ellenfelétől egy fejrúgást, amit az utolsó másodpercben sikerült visszaadnia, ám azt a bírók közül csak az egyik ítélte meg, a pontszerzéshez pedig legalább kettőjére van szükség a szabályok értelmében. Tálás Bendegúz az első körben vétett hibáit a vigaszágon már javította, és így bronzérmel zárt. Litauszki György végig fegyelmezettően követve az edzői utasításokat lépdelt előre egészen a döntőig, ahol taktikusan küzdve megszerezte a szarvasiak harmadik aranyát. A legjobb Körös-parti karatéka hétvégén edzőtáborba utaznak a BVSC központjába.



A szarvasi sportolók Ruzsinszki György edzővel

# Pontos hétvége a felsőbb osztályokban Pingpong sikerek

Mindhárom járási megyei I. osztályú labdarúgó-csapat három ponttal gazdagodott a bajnokság hétvégi, tizedik játéknapján. A listavezető KOTÉ és a Csabacsúd otthon, a Szarvas vendégeként nyert. Egy osztállyal lejjebb újabb győzelemmel folytatta az élmezőny ildőzését a Békésszentandrás, amely a gyengébb kezdés után már a középszintre stabil tagja.

## Mezőberényi FC–Szarvasi FC 0–4 (0–0)

Megyei I. osztályú labdarúgó-mérkőzés. Mezőberény, 200 néző. V.: Telek. **Szarvas:** KIRI – Kovács S., Pákozdi, DARIDA N., Filyó (Stanley) – Szapannos, Herkó, Furár (Kasik), Lós – NAGY R. (Bogdán P.), MOLDVÁN. Mb. edző: Bogdán Gábor. **Gól:** Lós (56.), Nagy R. (62., 67.), Darida N. (85.).

**Bogdán Gábor:** – A félidőben rendeztük sorainkat, a hazaiak kihagyott helyzeteire szép gólokkal válaszoltunk. Korrekt játékvezetés!

*Ifj: 3–0.*

**Kepernyes György**

## Kondorosi TE–Nagyszénás SE 5–0 (2–0)

Megyei I. osztályú labdarúgó-mérkőzés. Kondoros, 250 néző. V.: Benyovszki. **Kondoros:** Kajári – Klimaj, Süli, VAJGELY, Valentényi – Kasik (Filyó), Bíró (Dowidat) – HANYECZ, Kajtár (ifj. Somogyi), MIKLYA – SZABÓ T. Edző: Somogyi János. **Gól:** Miklya (28.), Szabó T. (33., 49.), Kajtár (42., 11-esből), ifj. Somogyi (68.).

**Somogyi János:** – A sportszerű vendégcsapat ellen hoztuk a kötelező győzelmet.

*Ifj: 2–2.*

## Csabacsúd SE–Mezőhegyesi SE 2–1 (0–0)

Megyei I. osztályú labdarúgó-mérkőzés. Csabacsúd, 200 néző. V.: Takács. **Csabacsúd:** Nagy Z. – Sovány, Petykó, Kis M., Gombár (Varga T.) – BAKRÓ (Szilágyi B.), Szilágyi D. (Bertók), Medvegy, Borgulya – Kasnyik, Sonkoly. Edző: Brlázs Gábor. **Gól:** Bakró (61., 70.), ill. Vincze (65., 11-esből).



FOTÓ: BABA K. ZOLTÁN

A csúdiak sok helyzetet kihagytak a Mezőhegyes ellen

**Brlázs Gábor:** – Végre! Tudtam, hogy egyszer nyerni fogunk!

*Ifj: 2–1.*

**További eredmények:** Tótkomlói TC–Szeghalmi FC 0–1, Rákóczi Vasas SE–Méhkeréki SE 3–2, Gyomaendrőd FC–Békéscsabai MÁV SE

1–0, Szabadkigyósi SZSC–Körösladány MSK 1–1, Füzesgyarmati SK–Jamina SE 7–1.

**A bajnokság állása 10 forduló után:** 1. Kondoros 26 pont (30–8), 2. Szabadkigyós 22 (14–8), 3. Körösladány 19 (22–12), 4. Méhkerék 18 (24–15), 5. Rákóczi Vasas 17 (23–18), 6. Füzesgyarmat 17 (22–13), 7. Szarvas 16 (22–15), 8. Szeghalom 15 (15–12), 9. Jamina 15 (16–21), 10. Gyomaendrőd 12 (17–18), 11. Csabacsúd 12 (16–18), 12. Mezőhegyes 10 (16–17), 13. Nagyszénás 8 (8–19), 14. Mezőberény 7 (12–27), 15. Békéscsabai MÁV 4 (9–28), 16. Tótkomlós 1 (10–27).

## Békésszentandrás HMSE–Csorvás SK 2–1 (0–0)

Megyei II. osztályú labdarúgó-mérkőzés. Békésszentandrás, 150 néző. V.: Czirbuly. **Békésszentandrás:** Petrás – Borgulya, Csatai, Bobvos, Tasi – Kovács N., Vizi (Rusz) – Lovas, Kiss T. (Steigler), Balogh M. (Bagi) – Ugrai. Edző: Pisont András. **Gól:** Ugrai (26.), Balogh M. (38.), ill. Samu (88.).

**Pisont András:** – Akár nagyobb arányú győzelmet is arathattunk volna, ha a helyzeteket jobban kihasználjuk.

*Ifj: 4–1.*

**További eredmények:** Dévaványai SE–Mezőkovácsházi TE 0–2, Békési FC–Battonyai TK 2–2, Doboz SE–Elek LE 2–3, Újkígyós FC–Vésztői SE 2–6, Kétegyháza SE–Csanádapácai EFC 0–2, Gádos SE–Sarkadi KLE 4–2, Lőkősháza KSK–Bucsa SE 2–0.

**A bajnokság állása 10 forduló után:** 1. Mezőkovácsháza 28 (38–13), 2. Dévaványa 27 (38–5), 3. Elek 22 (26–15), 4. Vésztő 18 (38–20), 5. Battonya 18 (21–13), 6. Lőkősháza 18 (18–17), 7. Békés 16 (28–19), 8. Csorvás 15 (23–19), 9. Békésszentandrás 12 (16–26), 10. Sarkad 12 (15–25), 11. Bucsa 10 (11–22), 12. Csanádapáca 8 (14–28), 13. Újkígyós 6 (18–29), 14. Gádos 6 (14–27), 15. Kétegyháza 5 (19–34), 16. Doboz 3 (16–33). *A Doboz összeredményéből 1 büntetőpontot levontak.*

## Szarvasi FC II.–Kevermes SE 1–3 (0–0)

Megyei III. osztályú labdarúgó-mérkőzés. Szarvas, 50 néző. V.: Pataki. **Szarvas:** Valastyán B. – KÖRMENDI (Varga Zs.), Tóth P., Kugyela, Roskó – Sinka, Altmann, Darida P. (Kopcsjak), Csellár – Markovics, Tóth T. (Bálint). Edző: Farkas Endre. **Gól:** Altmann (89., 11-esből), ill. Héjjas (60.), Ottlakán (67.), Pain (87.).

**Farkas Endre:** – Az a csapat nyert, amelyik jobban akarta a győzelmet.

## Szarvasi LSZK–Csárdaszállási SZSK 1–5 (1–1)

Megyei III. osztályú labdarúgó-mérkőzés. Szarvas, 50 néző. V.: Sándor. **Szarvas:** Galát – Szpisjak, Zahorecz, Jurák, Lólé R. – Lólé A., Molnár A., Radics, Roszik – Koszti (Szabó T.), Gulyás. Edző: Galát Pál. **Gól:** Lólé A. (14.), ill. Gábor (25., 62., 78.), Kovács T. (52.), Tanács (85.).

**Galát Pál:** – A szezon legrosszabb játékát nyújtottuk a második félidőben.

**További eredmények:** Kötégyáni SK–Kamuti SK 3–5, Pusztaföldvári LK–Telekgerendási SC 1–4, Kétsopronyi RSE–Gerendási SE 3–0. Szabadnapos: Kardos-Örménykút KSK.

**A bajnokság állása 8 forduló után:** 1. Kevermes 21 (26–5, 7), 2. Szarvasi FC II. 16 (23–10, 7), 3. Kétsoprony 15 (19–8, 7), 4. Csárdaszállás 12 (19–17, 7), 5. Kamut 10 (21–16, 7), 6. Kardos-Örménykút 10 (14–9, 6), 7. Telekgerendás 9 (16–16, 7), 8. Gerendás 7 (17–22), 9. Kötégyán 7 (13–20, 6), 10. Szarvasi LSZK 6 (10–18), 11. Pusztaföldvár 0 (4–37).

Kiskunmajsán rendeztek október 6-án regionális asztalitenisz utánpótlás versenyt, melyen asztalhoz álltak a Szarvasi Körös ASE gyermek versenyzői is. Kecskemétről, Szegedről, Kerekegyházaról, Soltvadkertről, Kalocsáról, Dunaújvárosról és a szerbiai Szabadkáról összesen 90 résztvevője volt a viadalnak.

A szarvasi fiatalok közül Szántosi Dávid bizonyult a legeredményesebbnek, aki megnyerte a 2006-os születésűek versenyt, a 2004-esek között pedig harmadik lett. Jónás Gábor a 7 éveseknél bronzérmert nyert, a 9 esztendőskök között a négy közé jutásért vívott mérkőzésén esett ki. A 2002-03-ban született fiúknál Kopcsjak Tamás szintén az elődöntőbe jutásért lejátszott találkozón veszített.

Ugyanezen a napon Orosházán rendeztek serdülő fiú és leány ranglistaversenyt. A Fest házaspár tanítványai 4 arany, 3 ezüst és 6 bronzérmert szerezve kiemelkedő sikert értek el. **Szarvasi eredmények. Fiú egyéni:** 1. Virág Bence, 2. Nagy Béla. **Fiú páros:** 1. Virág Bence, Medvegy Ákos, 2. Nagy Béla, Varga Balázs (Orosháza), 3. Törteli Ákos, Gombár György. **Vegyes páros:** 1. Nagy Béla, Séllei Anett (Orosháza), 2. Virág Bence, Szász Rita (Orosháza), 3. Medvegy Ákos, Bakos Nikolett. **Leány páros:** 3. Csernik Pálma, Bakos Nikolett.

## SPORTMŰSOR

### Október 19., szombat

**Kézilabda.** NB II női: Szarvasi NKK–Kisteleki KK, Szarvas, 14.00. Megyei férfi: Újkígyós FISE–Kondorosi KK, Újkígyós, 14.00. HC Szarvas–Kétsopronyi SE, Szarvas, 18.00. Megyei női: Nagyszénás SE–Kondorosi NKK, Nagyszénás, 10.00.

**Labdarúgás.** Megye I: Szarvasi FC–Tótkomlói TC, Szarvas, 14.30. Kondorosi TE–Gyomaendrőd FC, Kondoros, 14.30. Körösladány MSK–Csabacsúd SE, Körösladány, 14.30. Megye II: Elek LE–Békésszentandrás HMSE, Elek, 14.30. Megye III: Kamuti SK–Szarvasi FC II., Kamut, 14.30.

**Úzás.** VI. Szarvasi Nemzetközi Szenior Úszóverseny, Szarvas, Városi gyógyfürdő, 13.00.

### Október 20., vasárnap

**Labdarúgás.** Megye III: Telekgerendási SC–Szarvasi LSZK, Telekgerendás, 14.30. Gerendási SE–Kardos-Örménykút KSK, Gerendás, 14.30.

**Úzás.** VI. Szarvasi Nemzetközi Szenior Úszóverseny, Szarvas, Városi gyógyfürdő, 9.00.

# A padlóról álltak fel a lányok Túrkevéen

Nyögvenyelő sikert arattak Túrkevéen a szarvasi kézis lányok, de a lényeg a két pont begyűjtésén volt, amellyel megtartották előnyüket az NB II-es bajnokság élén. A megyei pontvadászatban szintén jól szerepelnek a szentandrásai hölgyek és a kondorosi férfiak, a fiatal szarvasi csapat ellenben történelmi „faj-súlyú” zakót kapott a bajnok otthonában.

## Túrkevei VSE–Szarvasi NKK 29–31 (18–13)

NB II-es női kézilabda-mérkőzés. Túrkeve, 100 néző. V.: Sándor, Szikszay. **Szarvas:** Kasik – BUZÁSI 3, RADNÓTI 6, GÁBOR 12, Zelei 4, HAJDU 3, Ábrahám. Csere: Labát, Juhos (kapusok), Kovács F. 3, Kondacs, Farkas, Szuhaj, Bagi, Zubor, Krizsán. Edző: Barna Károly. **A Túrkeve legjobb góldobói:** Nyakó 7, Kovács 5.

Sokáig fogja emlegetni a szarvasi együttes minden játékosa, ezt az októberi meccset... Bár nem volt péntek, fekete macskákat sem láttak a lányok sehol, valami mégis történhetett, hiszen rémes első félidőt produkált a csapat. Tucatnyi eladott labda, több technikai hiba és mínusz öt gól: röviden ennyi is lehetne az első félidő krónikája, ha szűkszavúak akar-nánk lenni. A hazai csapat pedig megfelelő védelem hiányában csak jött, jött. Nem voltak kilépések, nem segítették a kapus munkáját sem, így elkerülhető gólokat kaptak a lányok, jelentős előnyt adva ezzel a Túrkevének. A szünetben nem maradt el a fejmosás és biztatás sem. A második félidőnek szellemében kezdtek a játékosok, bár az elején már hét góllal is vezettek a túrkeveiek. Koncentráltabban védekezett a csapat, pontosabbá váltak a támadás befejezések, javult a kapusteljesítmény, amik együttes hatásával sikerült a hátrányt lefaragni. Hatalmas szívvel és akaraterevével a 49. percben átvették a vezetést a szarvasiak, amelyet már ki sem adtak a kezükből. A győzelemmel élen maradtak a lányok, a jövőben azonban stabilabb játékra lesz szükségük ahhoz, hogy tartósan is ott maradhassanak.

**Barna Károly:** – Egy könnyebbnek ígérkező mérkőzést tettünk nehezzé saját magunknak, az első félidei teljesítményünkkel. Öröm

azonban, hogy fel tudtunk állni a padlóról és igazi szívvel, küzdeni tudással gyűjtöttük be a kötelező két pontot.

**További eredmények:** Marosmenti NKSE–KSI SE 40–22, Lajosmizse NKK–Orosházi NKC II. 26–29, Csorvás SK–Békéscsabai ENKSE II. 20–24, Szeghalmi NKC–Hódmezővásárhelyi LKC 30–30. Szabadnapos: Kisteleki KK.

**A bajnokság állása 4 forduló után:** 1. Szarvas 7 (126–92), 2. Orosháza II. 6 (134–116), 3. Makó 6 (111–95), 4. Lajosmizse 5 (120–107), 405. Hódmezővásárhely 5 (82–69, 3 mérk.), 6. Békéscsaba II. 4 (103–121), 7. Szeghalom 3 (120–144), 8. Csorvás 2 (71–72, 3), 9. Kistelek 2 (71–74, 3), 10. Túrkeve 0 (69–77, 3), 11. KSI 0 (95–145).

## Békésszentandrás KC–Gerlai SE 25–21 (9–12)

Megyei női kézilabda-mérkőzés. Békésszentandrás, 50 néző. V.: Bozó, Szikora. **Békésszentandrás:** Szabó K – LÉNÁRT 5, Lesztyan Goda 1, Szilágyi, Petrás B., Bohák 4, EGRINÉ 7. Csere: Székely, Lólé (kapusok), PETRÁS V. 6, Hangyás 2.. Játékos-edző: Egriné Kovács Andrea. **A Gerla legjobb góldobói:** Novák 11, Fekete E. 4.

Jó kezdés után visszaesett a hazai együttes, de a második játékrészben újítani tudott, ezzel nyerte meg a meccset.

## Kondorosi NKK–Mezőberényi SDSE 11–28 (6–12)

Megyei női kézilabda-mérkőzés. Kondoros, 50 néző. V.: Nyári T., Varga Z. **Kondoros:** Megyik – Laszkács, Gyimesi 1, Szluka, Szuhaj, FÖLDVÁRI 10, Könyves. Csere: Melis, Csillag, Dévai. **A Mezőberény legjobb góldobói:** Novák 7, Kovács K. 6.

A kondorosi lányok nem tudták ellensúlyozni a vendégek fizikális és képzettségbeli fölényét.

**További eredmények:** Gyomaendrődi NKSE–Békési NKTE 33–32, Nagyszénás SE–Kétsopronyi RSE 20–32, Sarkadi KSE–Füzesgyarmati SK 16–19. Szabadnapos: Újkígyós FISE.

**A bajnokság állása 7 forduló után:** 1. Mezőberény 12 (162–103, 6 mérk.), 2. Kétsopronyi 10 (143–105, 6), 3. Újkígyós 9 (152–127, 6), 4. Gyomaendrőd 8 (153–135, 6), 5. Békésszentandrás 8 (127–147), 6. Békés 6 (154–136, 6), 7. Füzesgyarmat 4 (112–135, 6), 8. Gerla 3 (117–134, 6), 9. Nagyszénás 2 (89–117, 5), 10. Sarkad 2 (92–114, 5), 11. Kondoros 0 (64–119, 5).

## Mezőhegyesi SE–Kondorosi TE 26–36 (13–19)

Megyei férfi kézilabda-mérkőzés. Mezőhegyes, 70 néző. V.: Bozó, Szikora. **Kondoros:** Szebegyinszki – MÁLIS 6, Nagy A. 2, Bagyin B. 3, Kanyik V. 2, ZUBOR 8, KASNYIK T. 8. Csere: Gyurcsán, Valastyán (kapusok), Belopotoczky 3, Hanyecz 2, Sztrehovszki 1, Vahgely 1, Szpisják. Edző: Beliczay József. **A Mezőhegyes legjobb góldobói:** Lovász 11, Magyar 5.

A kondorosiak esélyeshez méltóan vették a mezőhegyesi akadályt.

## Köröstarcsa SK I.–HC Szarvas 67–22 (32–10)

Megyei férfi kézilabda-mérkőzés. Köröstarcsa, 110 néző. V.: Kolarovszki, Szabó I. **Szarvas:** Závoda – Hegedűs 1, Bagyin G. 1, Keller 2, Selymes 5, Dina 4, Barcsi 4. Csere: Bencsik 4, Sinka, Paraszt 5, Sztó, Erdős. Edző: Tusjak János. **A Köröstarcsa legjobb góldobói:** Ladányi 18, Mészáros 13, Borbély 12, Papp R. 11.

A felnőtt kapus nélkül felálló, a beton pályától és az ellenfél fizikai fölényétől megrettenő szarvasi fiatalok katasztrofális verésbe szaladtak bele.

**További eredmények:** Újkígyós FISE–KKE Gyomaendrőd 40–18, Köröstarcsa SK II.–Gyulai SE 24–32. Szabadnapos: Kétsopronyi SE.

**A bajnokság állása 6 forduló után:** 1. Köröstarcsa I. 10 (205–127, 5), 2. Gyula 10 (177–114, 5), 3. Kétsopronyi 6 (144–106, 4), 4. Kondoros 6 (130–88, 4), 5. Újkígyós 6 (192–156), 6. Mezőhegyes 4 (152–183), 7. Szarvas 2 (103–166, 4), 8. Köröstarcsa II. 0 (113–192, 5), 9. Gyomaendrőd 0 (98–190, 5).

# Válogatottak a kajakosok

Elő- és középfutamok tartották a sukorói versenypályán megtartott szombati keretfeltöltő utánpótlás kajak-kenu versenyt. Ez a viadal – a gyermek korosztálytól az ifjúságig bezárólag – szokásosan sok fiatal utolsó lehetőségét jelenti bekerülni valamelyik korosztályos válogatott keretbe, ami számos előnnyel jár a téli felkészülés idején. Jó pár megyei kajak-kenus is szerencsét próbált. Akadtak olyanok szarvasi fiatalok, akik már korábban biztosították kerettagságukat,

most mégis hajóba szálltak, hogy ebben az évben még utoljára átérezzék a versenydrukkot az áprilisi hosszú pihenőig. **Szarvasi eredmények. Kölyök fiú.** K–1 1000 m, IV.: 4. Konstantinovics Máté. K–1 2000 m, III. éf., I. döntő: 1. Kós Benedek, ... 4. Somogyi Róbert. II. döntő: 1. Grivalszki Tamás. **Gyermek fiú.** MK–1 2000 m, II. éf., I. döntő: 4. Szlovák Balázs. II. döntő: 1. Pekár Tibor Csánád. **Ifjúsági női.** K–1 500 m: 7. Dombvári Rebeka. K–1 2000 m: 3. Dombvári Rebeka.



A Storcz Botond szövetségi kapitánnyal közös képen látható Kós Benedek és Somogyi Róbert a párosban már korábban bebiztosította kerettagságát

# Évfordulósok

Négy kitűnő író, és két előadó jubileumának kapcsán született meg a Szarvason jól ismert művész-család, a Várnagy-família legújabb műsora, amit a Tessedik Sámuel Múzeum nagytermében láthatott a közönség október 11-én, pénteken este.

A muzsikuskaládtagok, *Czettner Vera*, *Várnagy Mihály* és *Simkó-Várnagy Mihály* ezúttal inkább csak kíséretet adtak a *Simkó-Várnagy Judit* fémjelzte irodalmi szálhoz, de ez a kíséret azért világszínvonalú volt. Az évfordulósok közül *Karinthy Frigyes* került először terítékre, aki 75 esztendeje hunyt el. Itt derült ki az is, hogy *Simkó-Várnagy Judit* pedig 25 évvel ezelőtt nyerte első irodalmi versenyét, éppen *Karinthy* egyik prózáját előadva. A nyitány már biztosította, hogy humorban nem lesz hiány ezen estén, a folytatás pedig csak megerősítette ezt a feltevést. Olyan prózáirók következtek mint *Nagy Lajos* és *Rejtő Jenő*, majd az est csúcspontjaként a rímhányó *Romhányi József* felejthetetlen és kacagtató darabjai hangzottak el. Az utolsó évfordulós is színpadra lépett a műsor végén, nagy sikert aratott a Várnagy-família legifjabb „hajtása”, *Judit fia, Dávid*, akinek ebben a műsorban volt az első fellépése, így ő volt a nulladik éves év-

fordulós. A lelkes, s a műsor folyamán mind lelkesebb közönség nem győzte meglepődöttségét sűrű vastapsokkal kifejezni, a zeneszövegi irodalmi estet követően pedig jókívánásaival elhalmozni a kedves ismerősöket, a Várnagy-familiát.



## Tisztelt Szarvasi Lakosok!

Szarvas Városa csatlakozott a „Segítő kezek időszügyi programhoz”.

A program keretében 18 fő közfoglalkoztatott áll munkába. Ők azok, akik felkeresik majd Szarvas közigazgatási területén élő 80 év feletti „szépkorú” lakosainkat és megpróbálnak mindenben segíteni.

Fontos információ, hogy akik ezt a munkát végzik, fényképes igazolvánnyal rendelkeznek. Mielőtt bárkit beengednének az otthonukba, kérjük tőlük az igazolványt.

Kérem, hogy minél többen használják ki ezt a kedvező lehetőséget és fogadják szívesen az Önökhöz érkező kollégákat, tegyék lehetővé számukra a segítő munkát.

Ha bármi kérdésük merül fel a programmal kapcsolatban, vagy a segítő személyekről, kérem az alábbi telefonszámokon érdeklődjének:

Dr. Réthy Vilmosné hatósági és szociális osztályvezető 06-66-311-122/181

Fabó Szilvia szociális ügyintéző 06-20-479-4229

Kozák Ildikó szociális ügyintéző 06-20-253-7373

Szarvasi Rendőrkapitányság 06-66-313-711

Tisztelettel és üdvözlettel:

*Babák Mihály, polgármester*

## Meghívó

A Tessedik Sámuel Múzeum  
tisztelettel meghívja Önt és kedves családját  
a szarvasi származású  
**Erdélyi Attila festőművész**  
emlékkiállítására.

Időpont: 2013. október 25. 16 óra



Helyszín: Tessedik Sámuel Múzeum,  
Szarvas, Vajda Péter u. 1.

A kiállítás megtekinthető

2014. február 15-ig a múzeum nyitva tartási idejében.

Bővebb információ a múzeum honlapján: [www.szarvasmuzeum.hu](http://www.szarvasmuzeum.hu)

**Kalungu**  
ütögyűttes  
koncert

Tradicionális és kortárs  
ütőhangszeres zenék

2013. 10. 26. 18.00

Szarvas Tessedik Sámuel Múzeum

A belépés díjtalan  
[www.kalungu.hu](http://www.kalungu.hu)

## meghívó

A Tessedik Sámuel Múzeum minden kedves érdeklődőre

szeretettel vár

**Márton-napi családi rendezvényére**

2013. november 9-én 15<sup>00</sup> óráig!



- Örök társasjáték, Márton-napi bakonysárgyúgy
- Kész: 100 éves mamukák, foglalkozások, felismerés
- „Hálapap” képek, szavalkozások, magyarázó és kiegészítő feladatok
- „Hála fogadó” játék és más feladatok, kiegészítő és magyarázó



**SZARVAS ÉS VIDÉKE ÖNKORMÁNYZATI HETILAP** Engedélyszám: HU ISSN 0238-1455 Megjelenik minden csütörtökön.

Felírók szerkesztő: Tóth László. Munkaközele: Kocsis Zsuzsa, dr. Kutas Ferenc. Kéziratokat nem öntünk meg, és nem küldjük vissza.

Szerkesztőség: 5540 Szarvas, Szabadság u. 32. (Árpád-bazilika 4.) Szerkesztőség/lefordító: Hirtel Árpád, telefon: 70/421-7245

Email: [szvid@szarvas.hu](mailto:szvid@szarvas.hu) Kiadja: SZARVAS VÁROS ÖNKORMÁNYZATA. Felírók kiadó: DR. MELLIS JÁNOS

NYOMDAI ELKÉSZÍTÉS ÉS NYOMTATÁS: BEREGETI NYOMDASZERVELŐ KFT. Felírók vezetője: Tóth László

Előfizetői Szarvas belterületén: Hétvége 3440 Ft-ért, egy évre 6880 Ft-ért, más helyeken postaköltséggel térítéssel kiegészítve.



9770238143503 13042